

# СЫН ВЕЛДАРУСА

Адрес рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.  
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача съві-  
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

Выходзіць тро разы у тыдзень.  
Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 2 злотыя  
Для заграніцы удвая даражай.

Няпрынятая у друк рукапісы назад не вяртаюца.  
Аплаты надрукованага залежыць ад Рэдакцыі.  
Цана абвестак: перад тэкстам 25 грош., сярод тэксту  
20 грош. і на 4 стр. 15 грош., за радок пэтуту у 1 шп.

№ 26.

Вільня, Серада, 13-га жніўня 1924 г.

Год I.

## Ад Цэнтральнага Секретарыяту Беларускага Пасольскага Клубу.

Гэтым падаецца да ведама беларускага насялення Польшчы, што ў працягу жніўня і верасьня Цэнтральны Секретарыят Беларускага Пасольскага Клубу месціцца ў Вільні—пры вул. Віленской, у доме № 12, кв. 6.

Прыймо інтэрсантую адбываецца што дня, апрача нядзелі, у 12—2 гадз. напалудні.

Апроч таго падаем адресы паслоў і сэнатарап—на час летніх вакацый:

1. Прэзэс Клубу: Pos. B. Rogula, poczta Nowogródek, wieś Lezukiewicze, gm. Lubeza.
2. Pos. B. Taraszkiewicz, Wilno, Wileńska 12—7.
3. Pos. F. Jaremicz, poczta Tereszki, pow. Wołkow., wieś Dalowce.
4. Pos. M. Kochanowicz—Wilno, Dzielna, 14.
5. Pos. A. Owsianik—p. Ilja, pow. Wilejski, wieś Kobyle, gm. Olkowicze.
6. Pos. Rak-Michajłowski—Wilno, Ostrobramska, 7, m. 10.
7. Pos. ks. Stankiewicz—Wilno, pleb. kościoła św. Mikołaja.
8. Pos. Miota—poczta Dzisna, wieś Kuchcince, gm. Mikołajew.
9. Pos. Wołoszyn—p. Krynki, pow. Grodzieński, wieś Horkawicze.
10. Senator W. Bohdanowicz—Wilno, Ostrobramska, 9.
11. Senator Nazarewski—m. Baranowicze, ul. Narutowicza, 66.
12. Senator A. Własow—Radoszkowicze, pow. Wilejski.

Усякую карэспандэнцыю паслам і сэнатарам па пошце і тэлеграфу просімо кіраваць на вышэй паданыя адресы.

Усю карэспандэнцыю на імя Беларускага Клубу просіма высылаць на гэты час (жнівень і верасень) на адрес пасла Тарашкевіча.—Pos. Taraszkiewicz, Wilno Wileńska, 12, m. 7.

## Насыпешая справа.

Панад гранічнымі межамі, панад калючымі дротамі плыве адзінным руслом творчая праца нашага народу над будаваньнем сваёй культуры.

І тое, што робім мы, „заходнія“ беларусы, і культурная творчасць нашых „усходніх“ братоў, і дзеянасьць невялічкіх грамадак нашых працоўнікоў у Латвії, Літве, Чэхаславакіі — усё гэта злыбаецца ў нешта суцельнае, творачы нашае агульнанацыянальнае культурнае багацьце.

Ясна, што на працы кожнае часціны нашага народу адбіваюцца агульнапалітычныя і сацыяльныя варункі, у якіх працякае іхняе жыццё. Але ня менш ясна і тое, што гэныя розніцы не настолькі глыбокія, каб зъмянілі істоту і галоўную ўласцівасці нашае нацыянальнае душы.

Гэтае адзінства, ня гледзячы на розніцы, а мо' і дзякуючы гэным розніцам, прымушае беларускіх культурных працоўнікоў з усіх часцін нашае Бацькаўшчыны шукаць *канктакту, паразуменія і вызначэння супольных для ўсіх дарог працы, а такжа падзелу культурынае працы.* Тоё, што дагэтуль рабілася ўрассыпку, саматугам, павінна—дзеля здабыцца найвялікшых карысцяць для нашага народу — вясьціся *аб'яднанымі сіламі, на аснове згавору і супольна прынятага пляну.*

Значыць, узынімаецца патрэба, каб напы культурных працоўнікоў з розных часцін Беларусі сабраліся разам і агаварылі-бы ўсе пякучыя справы агульна-беларускае, культурнае працы.

А спраў такіх—многа! На першым месцы стаіць справа каардынацыі выдавецкага работы. Бо-ж дагэтуль выходзіла так, што кніжкі з тae-ж самае галіны друкаваў і Менск і Вільня—падвойна, а тым часам пры паразуменіі можна было-б гэтае аблінці і фінансавыя магчымасці выкарыстаць на тое, чаго і на Захадзе і на Усходзе найбольш трэба. Так было, прыкладам з друкаваньнем фізыкі і альгебры ў беларускай мове, ды нешта па-

слоўнік выдала Коўна, а геамэтрычны падручнік, не карыстаючыся гэным ковенскім выданьнем, бо адначасна з ім, выдаў Менск.

Другая справа—гэта справа нашае навуковае тэрміналёгіі. Гэты самы прыклад з геамэтрыяй паказуе, што праца па ўстанаўлению геамэтрычнае тэрміналёгіі адначасна і зусім самастойна вялася ў двух мясцох. Тоё-ж бачым цяпер з тэрміналёгіяй юрыдычнай: яе апрацовываюць віленскія юристы ў Вільні, а адначасна чытаем у абвестках мескіх газет, што і ў Менску падгатоўляеца ўжо да друку гэтае самая юрыдычная тэрміналёгія.

І такіх спраў—бяз ліку.

Дык што-ж рабіць?

Адказ сам сабой напрашываеца: патрэбен у самым хуткім часе агульна-беларускі культурны зъезд, які-б аб'яднаў нашых культурных працоўнікоў з усіх часцін Беларусі. І мы тутака кідаем гэту думку, не баючыся ані даносаў на нас „беларускае экспозітуры“ 5 ф, ані заяваў п. Ладнова, што ён „мае дакументы“,—ведама, ім жа сфабрыкованы! — быццам то гэтае нашая думка „падыктавана бальшавікамі“....

Ведама, калі польская ўлада „убаіцца“ такога зъезду, дык яна перашкодзе яму, усё роўна, ці ня пускаючы да нас дэлегатаў з заграніці (—калі-б зъезд меў адбыцца ў Заходній Беларусі), ці адмаўляючы пашпарту на выезд нашых дэлегатаў заграніцу (—калі-б зъезд быў назначаны, прыкладам, у Менску). Гэтае мы можам, на жаль, спадзявацца! Але такая перашкода не зъмяніе палажэння справы, і тым ці іншым спосабам думку аб зъездзе трэба зъдзейсніць у самым хуткім часе.

Пішыце ў газэту аб усім, што ў вас дзеяеца: аб гмінных парадках, аб адносінах начальства, аб школах і навуцы, дыў аб усякіх выпадках у жыцці віщае ваколіцы. Пішыце коротка, але поўна і ясна, паказываючы акуратна: што, дзе, калі і кім зроблена, прозвішчы і адресы пакрыўджаных і крыйудзіцеляў. Қанешне падпісывайце і свае імя—толькі для ведама Рэдакцыі!

## Вызваленцы проші „Вызваленія“.

Той дзейкі факт, што да партыі „Вызваленіе“, якая мае чыста польскі нацыянальны характар, у межах Заходніх Беларусі запісалася спачатку даволі многа беларусаў, тлумачыца, з аднаго боку, поўнай забаронай дзеянасьці беларускіх сацыялістычных і народніцкіх партыяў, з другога—вельмі радыкальнымі лёзунгамі, з якімі гэная польская партыя да нас ішла. Тут была і зямля бяз выкупу, і скасаваньне асаднікаў, і поўная свабода для беларусаў, і школа ў роднай беларускай мове, і урэшце, аўтаномія для Заходніх Беларусі. Што-ж: пасулы не благія, калі-б партыя—„Вызваленіе“ запраўды манілася іх выпаўніць! Але-ж спраўа ў тым, што варшаўскія кіраўнікі гэтая партыя ніколі і не падумалі спонуць тое, што нам так шчодра суплі: яны проста *пад прыкрыцем сацыяльнага радыкализму* хацелі праобраца да сэрц і душ беларускіх сялян і гэтай дарогай вясьці палянізацію нашага народу, якая не ўдавалася рэакцыяна-чорнасоцэнскім панскім арганізаціям і на менш рэакцыянаму польскаму духавенству. Да таго-ж, дзякуючы свайму крывадушнаму, няшчырому радыкализму, вызваленцы слушна спадзяваліся дастаць галасы нашых сялян на выбарах у Сойм і Сенат, ды, як ведама, іх мяркаванін зъдзейсніліся.

Як ведама такжа, у Сойме вызваленцы вы ракліся ўсіх сваіх абіянанак, дадзеных беларусам у часе выбараў агітацыі, і сам іхні галава, пасол Тутутт, яўна здрадзіў сваё знамя, зрабіўши разам з эндэкамі змову проці „нацыянальных мешчаніяў“, перад усім—проці беларусаў. Мы маем на мыслі вядомую нашым чытаем спраўу з „языковым“ законамі, за правядзенне якіх на школу нашага і украінскага народаў п. Тутутт павінен быў дастаць партфэль міністра загараніч, спраў.

Паступак партыі „Вызваленіе“ зрабіў немагчымай далейшую працу ў ёй для ўсіх тых беларусаў, якія былі ўвайшлі ў яе, веручы ў шчырасць яе палітыкі і пераканання, што, будучы сябрамі гэтая легальная партыі, здолеюць працаўнікі для сваіх братоў-беларусаў. Вось-же паслы Балін і Шакун пакінулі вызваленскі пасольскі клуб, як толькі выявілася ўся спраўа з „языковым“ законамі. Толькі Галавач і Шапель усё яничэ сідзяць „мы палякох“, не адважаючыся запратэставаць проці ганебнага торгу беларускім народам!

Аднак, ня толькі вызваленскія паслы-беларусы выступілі проці ўгорашніх сваіх партыйных таварышоў: на нягодную палітыку „Вызваленія“ адгукавацца і вызваленскія арганізацыі ў нашым краю, у першы часад—у сэрцы Заходніх Беларусі, Вільні. Мы ня можам прайсці мімі пастановы павітовага ўраду гэтаяе партыі ў Вільні разам з прадстаўнікамі правінцыі.

Вось гэтае пастанова:

„Павятовы ўрад „Вызваленія“ і „Людовас Еднасці“ ў Вільні, супольна з делегатамі з павету, на засяданні сваім 6-га ліпня 1924 году, разгледзіўши пададзены ўрадам Польшчы праекты языковых законуў, прыйшоў да гэткіх вывадаў:

Хаця праекты пададзеных законуў праўна ўстаўліваюць некаторыя нормы паступаньня ў галіне мовы, ухіляючы дасюляшніе самавольстваў ў гэтых, аднакож, уважаючы:

што устаў „аб мове ўрадаваньня дэяржайнае і самаўрадавае адміністаратынае ўлады“, даючы прасіцелям як украінскае нацыянальнасці, так і беларускае права падаваць свае просьбы і устныя заявы ў матчынай мове на землях, дзе гэтыя нацыянальнасці жывуть у большасці (арт. 2), права атрымліваць на гэтых просьбах адказы ў роднай мове да толькі украінцам у Заходній Малапольшчы (Галіччыне), адмайлюючы гэтага беларусам на беларускіх землях;

што гэтак сама устаў „аб мове ўрадаваньня ў судох“, даючы права прамаўляць перад прашаючымі судамі ў матчынай мове (арт. 4) і атрымліваць на жаданьне прыгаворы і пастановы Найвышайшага Суда ў тэй-же мове адным толькі украінцам, (арт. 5), таксама і гэтага права пазбаўляе беларусаў;

што, даючы прынцыпова вясьці нарады ў матчынай мове (беларускай, украінскай) на засяданнях самаўрадаў, стаўляе гэтаяе права ў выдзеленых местах і запечасцілі аль пастановай мястэчковай радзе азначыць

ад кожнаразове большасці, уводзячы гэтак у языковыя справы мамент барацьбы;

што, наагул, даючы розныя іншыя права мовам, магчымасць карыстаныя з іх уставы стаўляюць у залежнасці ад спэцыяльных вымогаў і падачы дамаганьня ў боку зaintарасаваных асоб, а ў школах—ад падачы і труднага зыбраньня пасъведчаных подпісаў;

што устаў аб школах абмяжовывае права на школу ў матчынай мове, калі ў гміне беларускае ці украінскае насяленье даходзе толькі да 25%, хоць-бы там і была устаноўленая законам лічба 40 дзяцей, жадаючых вучыцца ў роднай мове;

што там, дзе інародная люднасьць пераходзе за 25%, яна, аднак-ж, ня можа мець навукі ў матчынай мове—нават у двухязычнай школе, кабі лічба дзяцей, барацькі каторых хацелі бы вучыць іх у матчынай мове, не дасягае 40, хоць-бы яна і шмат перавышала лічбу вучашчыхся ў даным раёне польскіх дзяцей;

што устаў пазбяўляе інародную люднасьць (беларускую і украінскую) права на ўласную дзяржаўную сярднюю школу і ўласную дзяржаўную вучыцельскую сэмінарью;

#### СХОД СЦВЯРДЖАЕ:

што пададзеныя праекты языковых уставаў знаходзяцца ў супяречнасці з канстытуцыяй, бо праводзяць у законе низроўнасць правоў грамадзян розных нацыянальнасцяў;

што карыстаньне з прызнаных за польскімі і наўгеменнымі грамадзянамі (украінцамі і беларусамі) правоў уставы стаўляюць у залежнасці ад напружанья маменту барацьбы за іх і агітацыі (зыбраньня пасъведчаных подпісаў, падачы спэцыяльных дамаганьняў і дэкларацыяў), што ня толькі не дапаможа лагоджань-

ню антаганізму і вытварэнню прыязных адносінаў да польскай культуры, але выкліча яшчэ больше абастрэнныя крэсавых адносінаў.

Дзеля гэтага сход Павятовага Ураду „Вызваленіні“ і „Людовае Еднасці“ ў Вільні супольна з дэлегатамі з праўніцтвом зварачаеца да соймавага клубу „Вызваленіні“ і „Людовае Еднасці“ ў Варшаве, а таксама і асабліва да сваіх крэсавых паслоў, з дамаганьнем учыніцца самыя энэргічныя крокі, каб дабіцца зъмены пададзеных уставаў у тым кірунку, каб яны маглі стацца запраўды дапамогай дзеля мірнага су-жыцця ўсіх нацыянальнасцяў паловы зямель Рэчы-Паспалітай".

Рэзалюцыя гэтага была прынята яшчэ перад прыняццем Соймам „языковых“ законаў: яна памечана днём 6-га ліпня г. г. Гэтак выступленыне віленскіх вызваленцаў нарада выявіла глубокае разыходжаньне іх з сваімі партыямі: бо-ж іменна партыя „Вызваленіні“—ўжо пасля гэтага рэзалюцыі—сваімі галасамі вырашила справу прыняцця Соймам урадавых праектаў, апрацаваных п. Тугуттам! Але гэтага голасу віленцаў варшаўскія вызваленскія верхаводы зусім і ня прынялі пад разнага! Проста, вызваленцам-беларусам партыя сваім учынкам ясна і выразна сказала: „Мы ўзялі ад вас ўсё, што нам было трэба, а цяпер нам да вас нікага дзела няма!"

Ці адкажуць „Вызваленіні“ абаламучаным беларусамі так, як належыць?

Пара, вялікая пара не пазволіць варшаўскім павадыром гэтак ганебна ўжывальць выманеніе ў нашага народа галасы на пагібель гэтаму-же са-маму народу!

Ст. Мірскі.

## Інтэрпэляцыі Беларускага Пасольскага Клубу.

### ІНТЕРПЭЛЯЦЫЯ

паслоў Беларускага Клубу да п. Міністра ўнутраных спраў у справе пабітых паліцыяў Канстантына Крупіцы, Ганны Ярош і іншых жыхараў Казлоўскае гміны, Слонімскага павету,

15 чэрвеня б. г. селянін вёскі Цэхава, Казлоўскае гміны, Слонімскага павету, Канстантына Крупіцы, быў на начадзе пры конях на сваіх сенажапі. У досьвіткі Крупіцы, якому стала сцьвідзена, разлажкы вагонь. У той час пачаў ён, што нехта хутка прайджаў праз кусты, але хто бы той яздок, пазнаць было цяжка. Праз нейкі час пад'ехалі тры паліцыяны: Руткоўскі, Меляненскі і Фабінскі, а з ім Язэп Верабей, дворны парабак з маёнтку Рандзілаўшчына, і запыталіся ў Крупіцы, хто прайджаў толькі-што. Калі селянін ня мог даць здавальняючага адказу, паліцыя моцна зьбіла яго, а коні забрала ў двор Рандзілаўшчыну, дзе трималі іх даўгі час. Паліцыя, зьбіўши селяніна, павіяла яго ў вёску Падвілака, дзе на вачох шмат каго страшэння зьбіла Ганну Ярош, Браніславу Скурніцу і Маргарыту Скундзь.

Дзеля вышэй пісанага інтэрпэлянты пытаюцца ў п. Міністра:

1. Ці маніцца ён скончыць урэшце з біццём паліцыяй беларускага насяленін?

2. Ці маніцца пакараць памяняненых паліцыятаў за тое, што яны пабілі жыхараў Казлоўскае гміны, Слонімскага павету?

Варшава, 17 ліпеня 1924 г.

### ІНТЕРПЭЛЯЦЫЯ

паслоў Беларускага Клубу да п. Міністра ўнутраных спраў у справе абцяжэння беларускага насяленін прамусовай працай па папраўцы дарог дзяржаўных і камунальных.

У Беларускі Клуб паступаюць скаргі беларускага насяленін ў звязку з вялікімі цяжарамі, якія яно насяець пры папраўцы дарог, як дзяржаўных, так і камунальных. Загады аб прымусовай працы беларускага сялянства пры папраўцы дарог выдаець звычайна Стараста праз павятовы Соймік. Дзеля таго, што павятовы соймік складаюцца на беларускіх землях з ашарнікаў, шляхты і агулам з прадстаўнікоў заможных клясаў, ўвесі цяжар папраўкі дарог кладзецца на плечы беднага сялянства. Гэты прымус, гэтая „новая паншчына“ з'яўляецца надзвычайна цяжкай у Вялейскім павеце, дзе сяляне прымушаны праціц дарогі ня толькі на сваіх зямлі, але і на зямлі польскіх паноў-ашарнікаў. Сялянства пад прымусам павінна шырыць дарогі, рабіць насыпы, капаць па баках канавы, карчаваць пні, зьніштажаць кусты, ўрэшце вазіць без канца пясок, а паны-ашарнікі звольнены ад гэтых абавязкаў.

Беларускі селянін, які маець ледзь 3—5 маргоў, гарыцы поместай на паноў, уласнікаў вялікіх ашпараў, бо бачыць, што польскі ашарнік на нашай зямлі пры польскай уладзе, ці, дзякуючы хітрасці, зусім звалынеца ад абавязкаў папраўкі дарог, ці насяець ледзь адну сотную частку таго, што насяець адна толькі вёска.

Надзвычайна многа крыўд у справе папраўкі дарог на зямлі ашарнікаў Чэховічаў і іншых пасынтаў сяляне вёсак: Жукі, Заельнікі, Рабцы, Дварэц, Пляшчаны, Ляўцівічы і інш. Хаценчыцкае гміны, Вялейскага павету, дзе іх ужо даўно ганяюць на „дарожны прыгон“ пад начальнствам урадоўца Балаховіча. Скарті памяняненых вёсак да тутэйшага ўлады не далі ніякіх вынікаў. Ня ма-

ючы магчымасць вытрымаць навалы працы па папраўцы дарог на зямлі ашарнікаў у межах сваіх гмін, сяляне з'яўлююцца ўрэшце ў Беларускі Клуб, просічы ратунку аб „дарожнага прыгону“ на панская зямлі“.

Дзеля вышэй пісанага інтэрпэлянты пытаюцца ў п. Міністра:

1. Ці ведама яму аб гэтым?
2. Ці маніцца ён учыніцца крокі, каб павіннасць папраўкі дарог раскладалася паміж сялянствам і панам-ашарнікамі працівнічай на долькасці зямлі, якую яны маюць?

Варшава, 11 ліпеня 1924 г.

### ІНТЕРПЭЛЯЦЫЯ

паслоў Беларускага Клубу да п. Міністра ўнутраных спраў у справе рэзвіцыі падводаў на беларускіх ашпараў.

Сусьеветная вайна найболыш адбілася на беларускіх сялянствах на ашпараў б. расейскіх імперыі. Апрача зьнішчэння будынкаў, рэзвіцыі жывога і мёртвага інвентара, беларускі селянін павінен быў насяці разам з войскамі цяжар вайсковага жыцця, дастаўляючы арміі падводы і аддаючы ёй сваю працу.

Ня гледзячы на тое, што вайна скончылася ў 1920 годзе, беларуское сялянство дагэтуль ня можа вызваліць ад вайсковага цяжару. Ці ў дзень, ці ў ночы, па кожным выкліку паміж павінен быць ехаць з падводамі, а зыншэнін вайны вамагаць шмат працы дзеля адбудовы сваіх гаспадаркі, палепшання зямляробства, павалічэння інвентара. Павіннасць пастаўкі падводаў падлягае толькі беларускему насяленіню, тады як ашарнікі-палякі гэтага цяжару зусім не насяуть. Здавалася бы, што прымус пастаўкі падводаў, паколькі ён яшчэ існуе, павінен роўна ашарнікі, якія вялікага земскага ўласніка, так і сялянства. Аднак, адсутнасць дэмакратичных самаўрадаў на беларускіх ашпараў, дзе войтамі бываюць, калі не самі паны ашарнікі, дык іх прыслугі, якія пастаўлены павятовым Старостай, вядзецца да таго, што выключна беларуское сялянство ашарнікоў прымусам пастаўкі падводаў.

Прыкладам, войт Сіняўскае гміны, Нясьвіцкага павету, за тое, што сяляне вёскі Клапыцічы адмовіліся плаціць на утриманьне пры гміне стаўкі падводак ад інвентара, а не ад колькасці зямлі, загадаў душыць сялян памянянае вёскі падводадавца.

І запраўды, за два месяцы ён вызначыў з вёскі Клапыцічы некалькі дзесяцікі падводаў. Калі прыняць пад увагу, што ў гміне ёсьць калі 30 вёсак і 30 двароў, дык цяжар, які насяець сяляне памянянае вёскі, прадстаўлецца вельмі паважным.

Рада Сіняўскае гміны пад націскам ашарнікаў і ўлады пастаўляла браць на ўтриманьне пошты ад 1 калія—па 3 пуды аўса і ад 1 дзесяціны зямлі па 9 фун. аўса. Адсюль выхадзіць, што, калі ашарнік мае 1,000 дзесяцін зямлі і 10 каліяў, дык ён заплаціць 255 пуд. аўса, а вёска, якія мае 300 дзесяцін зямлі і 80 каліяў, заплаціць 308 пуд. аўса, г. ё, што сялянства, маючы зямлі ў трох разах меней, павінна плаціць на ўтриманьне пошты больш за ашарніка.

Ува ўсіх гмінах на беларускіх ашпараў, дзе ўрадуюць асобы, пастаўленыя Старостамі, справа рэзвіцыі падводаў стаць: сяляне вёсак Заельнікі, Жукі, Рабцы, Дварэц, Пляшчаны і інш.. Хаценчыцкае гміны, Вялейскага павету, так узвыш меры ашарнікоў прымусам пастаўкі падводаў, што

### Яшчэ аб бэзым тэроры.

#### Новая антыпольская адозва ў французской газэце.

Польскія Агенцтвы і прэса вельмі абуроюцца на новую адозву ў справе „белага тэроту ў Польшчы“, зъмешчаную ў тэй самай французскай газэце „L'Ere Nouvelle“, якая наагул узяла на сабе абарону правоў усіх меншасцій і недзяржаўных народаў на сьвеце (якая нядаўна таксама заўзята барапіла і палякоў ад немцаў і расейцаў!). Адозва падпісана ад імя украінцаў праф. Лозінскім, ад імя беларусаў — Ластоўскім, ад літвіноў — Вайленісам і паўтарае яшчэ раз усе аভінавачаныя Польшчы ў „белым тэроры“ адносна да меншасцій.

„Усх. Агенцтва“ падае, што хутка мае выйсьці „дэла“ нейкага французскага сэнатра Бартэлемі пад загалоўкам „Праўда аб нацыянальных меншасцях у Польшчы“, якое павінна ўжо аканчальна разсеяць усе гэтага „галаслоўныя плёткі“ аб Польшчы. „Дэла“ падае Бартэлемі будзе, паводле агенцтва, „карыстадца“ урадовыя дакументамі...

З гэтага шырага прызнаньня ясна відаць, што польскі ўрад напроты заказаў гэтага „дэла“ пану сэнатару, якога будзе, зразумела, ня толькі наядзяць „дакументамі“, але і нечым асабістам для аўтара больш пераконывающим...

Ці не дзеля супрацоўніцтва з панам французкім сэнатарам выехаў ў Парыж і п. Ладноў?... А можа — дзесяць там „на курацы“ спакаюцца абодва яны і з „хворым“ панам Тугуттам?...

ніякім чынам ня могуць управіцца з гэтым цяжарам.

Дзеля вышэй пісанага інтэрпэлянты пытаюцца ў п. Міністра:

1. Ці вядома яму аб вышэй пісаным?
2. Ці маніцца ён адміністру на беларускіх ашпараў прымус пастаўкі сялянства падводаў для перавозкі ўрадоўцаў, іх месцам, а так сама дапамагаць ім. урадоўцам, у гаспадарцаў — дарма вазіці ім дровы, сена і інш.?
3. Ці маніцца ён да часу адміністру гэтага прымусу загадаць падпрадкаўнай уладзе ашарнікі, якія пастаўкі будзе, зразуменія пошты роўна, як і сялянства, працівнічай на долькасці зямлі, якую яны маюць?

Варшава, 15 ліпеня 1924 г.

## Над гробам забітага камуніста.

"Киг. Рог." падае цікавыя весткі аб хайтурах забітага ў Варшаве на пэзэсаўскім мітынгу камуніста Бялага. На хайтурах было каля 400 асоб. Газета падае, што Бялы забіты быццам "ад кулі сваіх партыйных таварышоў, якія мела забіць паліцэйскага". Хайтуры адбыліся без ксяндза, бо гэтак зажадала жонка нябожчыка. Па волі яе-ж Бялы паходаваны абок камуністаў, забітых у часе дэмантрацыі ў 1920 г. Паліцыя, згадзіўшыся на гэтых жаданьні, ражуча адмовіла адлажыць хайтуры, як гэтага дамагалася жонка.—каб даты час паведаміць усіх краёвых і знаёмых.—(Відаць баяліся вялікай дэмантрацыі). На магіле забітага ад розных арганізацій камуністичнай партыі было зложана шмат вянкоў з "антыпанствовымі" надпісамі. Газета падкрэслівае, што адзін з вянкоў быў зложаны дэлегацыяй украінскага соймавага клубу, а пасол Пашчук сказаў прамову.

Калі жонка хацела зьняць усе гэтых ўстужкі з вянкоў, каб схаваць у сябе, дык паліцыя адабрала іх усе, але абяцала, што, сканфіскаваўши "антыдзяржаўны", рашту аддасть назад.

У Варшаве адбыліся ўжо два мітынгі ў памяць забітага камуніста Бялага,—на адным было каля 250 работнікаў, ва другім—на магілках—200.

## Аб'яднанье „Хлопскага“ руху ў Польшчы.

У "Gaz. Lud." пас. Домбскі зъміяць артыкул, у якім заклікае польскіе сялянства да аб'яднання.

Польскі селянін дорага плаціць сваі палітычныя гаспадарчай нядоляй і вяволю за тое, што яго павадыры разбіваюць агульна-сялянскі рух. Дзеля таго справу аб'яднання селянін павінен сам узяць у сваіх рукі і моцным націкам зьнізу змусіць сваіх павадыроў да скардынаванья сілаў.

У выніку гэтага артыкулу пачалі рабіцца крокі да аб'яднання „Хлопскага Звязку“ з „Аб'яднанай Польскай Людовай Партияй“.

## Банкруцтва Ляснога Банку.

З банкрутаваў Варшаўскі Лясны Банк. Гэта ўжо трэцяе буйнае банкруцтва ў выніку гаспадарчага крызісу ў Польшчы.

## Радавае консульства ў Данцыгу.

Нямецкая прэса ў Данцыгу падае, што ў хуткім часе ў "Вольным Месяце Гданьску" будзе адчынена разейскае консульства — на мосы кансуліярнай умовы паміж Польшчай і ССРР.

## Англійскі ўрад гарантаваў пазыку С.С.Р.Р.

Весткі, падаваныя агенцтвам і прэсай аб зъменіцце падпісанага Англіяй і С.С.Р.Р. трактату,—вельмі спречныя. Адно, здаецца, можна лічыць пэўным, што англійскі ўрад гарантаваў для С.С.Р.Р. пазыку ў Англіі.

## Даговор паміж Францыяй і ССРР.

У хуткім часе і французкі ўрад мае падпісаць тарговы даговор з ССРР,—так сама, як і англійскі—бяз уступнага признання Расейскіх царскіх даўгой.

## Чычэрны вярнуўся да працы.

Афіцыйная наказуць з Масквы, што Чычэрны паздаравеў і вярнуўся да ўрадаванья.

## Камуністы ў Румыніі.

Пасля раскрыцця "камуністичнай змовы" ў Барыбі началіся новыя арышты. Арештаваны яшчэ 12 асоб, у тым ліку 4 урадоўцы. Канфіскаваны склады аружжа, якія знайдзены пад Кішынёвам і Акерманам.

## Да баўгарскай мабілізацыі.

Баўгарскі ўрад аб'яўляе афіцыйльна, што ўсе весткі аб быццам-то абвешчанай у краі мабілізацыі — непраўдзівыя (?!).

## Экспозэ новага ўраду Югаславіі.

Новы прэм'ер Югаславіі дэмакрат Давідовіч працятаў у Скупшчыне (Сойме) дэкларацыю габінету, у якой заявіў, што новы ўрад будзе падпісаць парламентарныя аглійцамі ў часе вайны). Гэта — найбагацейшы газай турэцкі абшар у Месапатамії.

## Паразуменіне паміж Турцыяй і Англіяй.

Прадстаўнік Турцыі ў Лёндоне дайшоў да паразуменія з англійскім ўрадам у справе Мосулю, (захопленага англійцамі ў часе вайны). Гэта — найбагацейшы газай турэцкі абшар у Месапатамії.

## Ліквідацыя пэрска-амэрыканскага канфлікту.

Амэрыканскі дэпартамент загран. спраў абвяшчае, што канфлікт паміж Амэрыкай і Пэрсіяй памысна зьліквідаваны.

**Николі не зьніштажай сваій беларускай газэты! Прачытаушы, давай суседу, ці знаемаму, каб і ён пазнау прауду аб жыцці свайго народу і даведауся, што рабіца на съвеце!**

## Лёндонская Канфэрэнцыя:

### Юз у Бэрліне.

Амэрыканскі міністар Юз, як быў у Бэрліне, заявіў, што Лёндонская Канфэрэнцыя — апошняя стаўка Амэрыкі на Нямецчыну: калі немцы не скарыстаюць з прыпадку і сумленна ня выпаўяць значна паліглэшчых цяпер сваіх абязательстваў, дык іх яхай ужо больш яшчэ на тое, што Амэрыка прыйдзе яшчэ ім на помоч.

### Дыскусія над нямецкім мэмарандумам.

Пачалася дыскусія Канфэрэнцыі з учасцем нямецкай дэлегацыі над узгадненнем мэмарандуму апошній з рэзоляцыямі саюзнікаў.

Эксперыты, якія разглядалі гэты мэмарандум, заявілі, што такое узгадненне не прадстаўляе непераможнай труднасці. Нямецкая дэлегацыя патрабавала больш сцілага азначэння формулы сканстатавання факту „відавочнага ўхілення“ немцаў ад выпаўнення абязательстваў, дамагаючыся съверджаны факту праз арбітра — судзьдзю з Трыбуналу Справядлівасці ў Гаазе. Нямецкая дэлегацыя ражуча адмовілася разумець агульную амністію так, што нямецкі ўрад павінен запісчыць бязкарнасць усіх нямецкіх грамадзян, якія вінаваты ў здрадзе Нямецкай Рэспублікі праз сваі „незалежніцкі“ авантуры ў Надрэйні і ў Палітынаце, — як гэтага дамагалася Францыя, сама ж правакаваўшай ўсе гэтых авантуры. Нямецкая дэлегацыя адмовілася даты дзяржаўную гарантую тым прыватным дастаўкам у натуры (таварамі), якія працбачыць плян Доўса, апрача дакладна пералічаных у Вэрсалскім Трактаце. Нямецкая дэлегацыя зажадала для Нямецчыны прадстаўніцтва ў тым трыбунале арбітражу, які складаецца з 3 сябраў (у тым ліку — адзін амэрыканец) і які мае судзіць, як апошняя інстанцыя, „злую волю“ немцаў у выкананні абязательстваў.

### „Прыватная“ нарада Эрью, Тэніса і Штрэзэмана

Адбылася прыватная сакрэтная нарада трох гэтах міністраў у справе вайсковай эвакуацыі акупаваных тэрыторый. Пішуць, што з прычыны зложнасці і труднасці вырашэння ўсіх гэтых спраў, Канфэрэнцыя ня скончыцца ў тэрміне, які прадбачыў Мак-Дональд. Усе гэтых спраў аддадзены „Радзе 14“. Усе іншыя спрапады немцаў, датычучыя „еканамічнай эвакуацыі“ Нямецчыны, будуть разглядацца асобнай камісіі саюзнікаў.

### Нарада ген. Ноле з Мак-Дональдам.

Французкі ваенны міністар ген. Ноле на канфэрэнцыі з Мак-Дональдам высветліў апошнюю Французкі пункт гледжання на вайсковую эвакуацыю Нямецчыны.

Францыя, як і заўсёды раней, лічыць спраvu вайсковай эвакуацыі акупаваных ашараў выключаючай міжсаюзной спрапад. Дзеля таго яна і не пастаўлена ў праграму Канфэрэнцыі, а разглядаецца цяпер „прыватна“.

Францыя згодзіцца на паступковую эвакуацыю толькі тады, калі Нямецчына даслыць яскравыя доказы сваіх „добраіх волі“ ў выкананні адшкодавання, а таксама ў справе свайго разбраення ня будзе ставіць перашкодаў для працы камісіі ваенага кантролю.

Як відаць, казка пра белага бычка пачынаецца і зано... Дзіва, што ПАТ тут-же яшчэ раз дадае, што „мала подобна да праўды, каб Канфэрэнцыя скончылася ў гэтым тыдні“.

### Ад'езд французскай дэлегацыі з Лёндану.

Сэнсацию ў Лёндане зрабіў раптоўны ад'езд, ці адлёт (бо на аэраплане) прэм'ера Эрью разам з сваімі міністрамі з Лёндану да Парыжу. Пішуць, што гэта на траба разумець, як зрыў Канфэрэнцыі. Справа ў тым, што, на гледзячы на вялікія ўступкі французскай дэлегацыі з боку Англіі і пакорнасць немцаў, Канфэрэнцыя ўсё-ж-такі папала ў нейкое блуднае кола, з якога ня можа выйсці, каб дайсьці да канца... Насколько можна зразумець, амэрыканскія банкіры, быццам нездаволены англійскім урадам, гарантаваўшым ССРР пазыку ў Англіі, ўзялі назад абяцаныя даты пазыку Нямецчыне. Нямецчына праз сваю дэлегацыю слушна заяўвала, што пастанова яе парлямантам аб прыняцці пляну Доўса ўвойдзе ў сілу толькі пасля атрымання пазыкі, як гэта прадбачыць гэты самы плян, і ражуча адмовілася ад заплаты не прадбачаных плянам „уступных“ 80 мільёнаў залатых марак, якія трэба Францыя за тое, што... плян Доўса пачне праводзіцца ў жыцці ў 10 дзён раней—не 15 кастрычніка, а 5.

А калі Мак-Дональд, каб „уратаваць“ Канфэрэнцыю, абяцаў, што пазыку Нямецчыне ён зробіць у Англіі, тады аказаўся, што няма згоды ўжо сярод... французскай дэлегацыі.

Як можна было прадбачыць, галоўным „яблыкам нязгоды“ сталася тут спраўва ваенай эвакуацыі Руры. Эрью на Канфэрэнцыі згадзіўся на гаспадарчую эвакуацыю ад 1-га студзеня 1923 г., а на ваенную — ад вясны таго-ж году. Але ваенны міністар яго-ж ураду, ген. Ноле, ражуча запрэтаўшы праці замены акупацый на плян Доўса і патрэбаваў да зьніцца акупацый ізноў тых самых „гарантый“ бясъячнасці Францыі, за якія ўжо колькі гадоў ішла спрэчка паміж Францыяй і Англіяй, і якія абодва ўрады ўмовіліся на звязывацца спраўва правядзення пляну Доўса.

І тут ізноў пачынаецца „казка пра белага бычка“.

Другі міністар ураду Эрью—Клемантэль (финансы) заявіў, што немагчыма гаспадарчая эвакуацыя Руры без узягнання міжсаюзных даўгой...

У выніку ўсяго гэтага — старшыня дэлегацыі і прэм'ер габінету сам ня ведзе цяпер, што рабіць, баяючыся магутнай апазиціі нацыяналісту...

І вось, п. Эрью паліцею ў Парыж парадзіцца, што рабіць?

## ХРОНІКА.

«**Абавязак бацькоў.** Напамінаем, што ўжо 1-га верасьня пачынаюцца заняткі ў беларускіх гімназіях. Бацькі! Памятайце, што ваш няўхільны абавязак даць сваім дзецям навуку ў сваій роднай школе! Сыяшыце паслаць просьбы аб прынцыпі дзетак у беларускія гімназіі!

«**Беларуская юрыдычная тэрміналёгія.** У сувязі з прынцыпам Соймам і Сенатам новых языковых закону польская урадовая ўлада дагэтуль не пачала нікіх крокоў, каб законы гэных заўдадыў можна было правядзіць ў жыццё. Нічога на робіцца ані дзеля падгатоўкі вучыцяліў, якія маглі бы выкладаць польскую мову.

Затое група наших віленскіх юрыстаў узяла на сябе ініцыятыву дзеля вытворэння фактычнае магчымасці правядзення гэных закону у судзе. Гэтая група, карыстаючыся старой, вельмі багатай юрыдычнай тэрміналёгіяй, якую з беларускай мовы (— з Літоўскага Статуту) перанялі ў сваі часе палякі, апрацовывае беларускую юрыдычную тэрміналёгію для сучаснага ўжытку.

Багатыя матар'ялы даставіла Беларуское Наукове Таварыства з сваей бібліятэкі.

«**Напады пад Вільні.** Пад самай Вільнай сістэмачынай ў кожын чацвер адсываюцца на публічных дарогах бандыкі напады на купцоў, якія едуть з Вільні ў свае мястэчкі з таварамі. Як піша "Slowo", заўсёды тут выступаюць два аружыны бандыты, якія заўсёды пасля рабунку бязъячнедна прападаюць. Бандыты адкрыта ходзяць па дарогах з карабінамі і рэвалверамі. Апошняя „гастроль“ іх была ў апошні чацвер, 7 жніўня, на Рудамінскім тракце, у 12 кіляметрах ад Вільні. Ці на будзе ёй тут нешта падобнае да таго, што было ў Вялейцы і ў Свініцішчы?

З

### Краснае, Вялейскага павету.

На шляху з Радашкавіч у Маладэчна ляжыць мястачка Краснае. У газетах пра яго нешта ніколі нічога ня чуваць. З 1915 году тут усялякі войскі перавярнуліся і цяпер навет яшчэ ёсьць. Надта ўжо моладзь разбесцілася. Найгоршая ей бяды з языком, ламаючи яго на ўсе бакі: ўперація па расейску, пасыль па нямешку, а нарэшце па польску. Газету беларускую хто выпісывае, ня ведаю, ці найшоў-бы такога гэроя. Для іх слова „Беларусь“ нешта новае—неизразумелае. Ды хто яе апіша ўсю ту тую брыду, што яны вычвараюць. Вось адзін хлапец надта ўжо быў самалюбівы, рыхкоўны, —проста на галаве хадзіў. Уздумаў ён дурную шутку. На станцы „Уша“, пры мястечку, гэтым, жыў адстады начальнік гэнае станцы; яму, чутно было, што „эмэртыру“ прыслалі. Дурная мысль закіпела ў галаве хлапца: каб яго „пераняць“ ды папрасіць у яго гроши. І так „папрасіць“, што той і не падняўся ўжо болей. Паліція щыра ўзялася за гэтую справу, выкрыла трох вінавайцаў. Двух застрэлілі тут-же, а гэтага „вісуса“ на 15 гадоў: уміласцівіўся нехта над ім! Ці вінаватыя гэтых, ці не, я гэтага не ведаю. На аднаго надта ўжо была паліція ўзьеўшыся.

Цемната пануе сярод сялянства, усялякі ўрадоўцы стараюцца заглушыць кожнае слова аб Беларусі. Быў адзін мястачковы хлапец, які вучыўся ў Вільні здаецца ў праваслаўнай сямінаріі, П. Крыткоўскі. Пряняўшыся беларускім духам, стаў выступаць съмела на сцену дзеяньніці у часе галасавання ў Варшаўскі Сейм, затое мусіў адцярпець са стараны ўлады ўсялякай напасці ды і турмы скаштаваць. Тут паліція на яго накінулася, і зумушаны быў ён уцягну заграницу ў Савецкую Беларусь—за тое, што ён съмела называў сябе беларусам і бараніў гонар беларускіх дзеячоў.

### Парнаскі Валацаура.

#### З-пад Дзісны.

Быў раз на кірмашы ў Празароках. Пытаўся грамадзян аб тым—аб сім. Запытаўся і пра школу. Есьць, відаць, і школы, але польскія. Яшчэ добры, вялікі будынак. Калісь-так ў ім вучылася да 120 вучняў, былі два вучыцялі. Цяпер трохі змянілася. У 1923/24 вучэбным годзе было ў школе 15—20 дзеяцей і ажна 2 вучыцелькі і вучыцель. Ведама-ж, аднаму цяжка, а кішэні „дурня-мужыка“ вытрымае... Да Каляд занятаў як-быццам зусім і ня было. То мароз вялікі, то дроўня, —будынка вялікая, дзеяцей мала, зімна —якія тут заняты! Пасыль Каляд асталіся вучыцель і вучыцелька. Заняткі-ж ізноў ішлі пятае цераз дзесятае—пры тэй же лічбе вучняў. Пасыль Вялікадня вучыцеля перамясьцілі, назначылі вучыцелькай Гурнью (шэпчуць, што яна разам займае і яшчэ адну „пасаду“...), але тут надышла вясна,—вучні разышиліся, і навука скончылася. Толькі з пяток мястачковых дзеяцей „кшталці“ панна Гурна ажна да 28 чэрвеня (як у добрым університетэ!). Лёгка і добра. Вучняў мала, вучыцяліў многа. Усім добра,—каб некаму было так добра на тым съвеце! За тое праз усю зіму ў школе ішлі польскія спектаклі „тэатру“ пана Гурнага, якія адымалі па два-три дні навукі, —бо трэба прыстроіць памяшчэніе, трэ' яго-ж і ў парадак прысясьці. Даіця пацямнела,—затое кіпэні Гурнага насыятае. Буфэт пакрыў усё. Гурны ёй мядзьведзя, а зайду (кёлку kultur. oświatowemu) кідаў вуха—нейкі процэнт з выручкі.

Пра заслуగі-ж вучыцельскага персаналу да ведаўся мала чаго. Вядома, што і сярод вучыцяліў ёсьць авечкі „ducha Bogu winne“, а ёсьць добрыя і ваўкі. Вуч. Гурная навучыла дзеяцей пішчэць „Nie grecim ziemie“, пад яе дудку скачуць усе: сам камандант, а часам і воласць. Яна сказала 3 мая патрыятычную мову, у якой „добра“ гаварыла аб дабрадзеіствах канстытуцыі (толькі не цяперашні і не для беларусаў!) і пасадзіла ўрачыста „drezewko wolności“. Аб гэтай вольнасці ходзяць розныя кіпіны...

Вольнасць — няхай вольнасцю, але калі-ж гэта нашыя дзеткі кінуць дражніць сабак, а за сядуць у школу? Ды ня ў школу чужую, а ў сваю родную, якую ўсюду прасілі і просяць?!

#### Сват спад Лужок.

## З УСХОДНЯЕ БЕЛАРУСІ.

### Адміністрацыйны падзел Радавае Беларусі.

Як ужо ў нас пісалася, ў БССР заведзены новы адміністрацыйны падзел: замест губэрній і паветаў — вокругі, замест воласцей — раёны.

Новый вокругі ў сярэднім маюць такі выгляд: па зямельным аблары вокруг у сярэднім ровен 10.000 кв. вёрст, а па ліку жыхарства — 40.000 чалавек.

Па зямельнай тэрыторыі вокругі можна падзяліць такім чынам:

#### Буйныя вокругі:

- 1) Мазырскі — 13,700 кв. вёрст.
- 2) Бабруйскі — 13,100 кв. в.
- 3) Барысаўскі — 10,700 кв. в.
- 4) Магілёўскі — 10,300 кв. в.

#### Сярэднія:

- 5) Віцебскі — 9,000 кв. вёрст.
- 6) Менскі — 9,600 кв. в.
- 7) Полацкі — 8,500 кв. в.

### Дробныя:

- 8) Калінінскі — 7,500 кв. вёрст.
  - 9) Аршанскі — 7,400 кв. в.
  - 10) Слуцкі — 7,300 кв. в.
- Па ліку жыхарства вокругі дзеляцца на

іншай; а вось:

#### Буйныя вокругі:

- 1) Віцебскі — 551,000 чалавек.
- 2) Магілёўскі — 499,000 чал.
- 3) Менскі — 492,000 чал.
- 4) Бабруйскі — 475,000 чал.

#### Сярэднія:

- 5) Аршанскі — 411,000 чалавек.
- 6) Калінінскі — 404,000 чал.
- 7) Барысаўскі — 337,000 чал.

#### Дробныя:

- 8) Полацкі — 310,000 чалавек.
- 9) Мазырскі — 303,000 чал.
- 10) Слуцкі — 268,000 чал.

Як бачым з лічбаў, гушчыя насяленнія не ва ўсіх вокругах роўнае. Найболей густа заселены Калінінскі (54 чал. на 1 кв. вірасту) і Аршанскі (52 ч.) вокругі. За ім ідзе Віцебскі вокруг (46 чал. на 1 кв. вірасту) і Магілёўскі (44 чал.). Сярэдня заселены Менскі (40 чал.), Слуцкі (37 чал.), Полацкі (35 чал.), Бабруйскі (34 чал.) і Барысаўскі (30 чал.). Рэдка заселены Мазырскі вокруг (21 чал. на 1 кв. вірасту).

#### Адзіны сельска-гаспадарскі падатак.

Замест розных падаткаў, якія раней плаціла сялянства ў дзяржаўны скарб, Усесаюзная Рада Народных Камісараў зап'ярвіла практакт ставак адзінага сельска-гаспадарчага падатку для Беларусі.

Гаспадаркі, абложаныя падаткам разраду, павінны, будучы плаціць 90 кап. з дзесяціны, калі на едака прыпадае палова дзесяціны зямлі.

За ўесь лішак ад паловы да 1 дзесяці на едака платы установлена 2 р. 70 к. з дзесяці, за лішак ад 1 да 1 з паловай дзесяці на едака — 5 р. 40 к. з дзесяці, за лішак звыш 1 з паловай дзесяці — 8 р. 10 к. з дзесяці, на лічучы надбавак на мястцовыя патрабы.

#### На выданье падручнікаў.

Рада Нар. Камісараў ВССР ухваліла адпусціць з свайго рэзэрвнага фонду 13,000 руб. на выданье беларускіх буквароў для пачатковых школ.

## Сельска-гаспадарскія парады.

#### Як трэба паліваць гароднае варыва.

Здаецца, што якая яшчэ там патребна навука, каб паліваць варыва: узяў вядро вады, уліў у лейку, паліў на лехах — і справа скончана. Але тым часам,

ірыгіядачы да таго, як паліваюць гародніну ў нас на вёсцы, траба сказаць, што гэткае паліванне ня толькі не памагае расылінам, але часта толькі шкодзіць. І вось дзеяць чаго. Паліваюць гародніну найчасцей днём, калі прыпякаець сонца. Зразумела, што раз-жа пасыля паліваньня лехі высыхаюць ізноў, не даючы жаднай карысці расылінам, а другое, лехі пры паліваньні прамачываюцца водой усяго толькі на якога-небудзь падвойшы, многа — вяршок, так што вада і не даходзіць да караней. Такое мелкае паліванье маець санс толькі тады, калі прыходзіцца паліваць першыя ўсходы, калі расыліні маюць яшчэ зусім нязначныя карэнчыкі, ды і тыя знаходзяцца калі паверхні лехі. Калі паліваць і далей гэтак мелка, дык гэткае паліванье будзе надзея шкодным для расыліні тым, што верхні слой зямлі на лехах будзе „сплавацца“ — цвярдзіць, рабіцца на скарынку, і гэта скарынка ня дасць доступу паветру да караней расылінік, і варыва будзе расыпеці надта цяжка. Вось дзеяць гэтага лепей паліваць раз або два на тыдзень, але добра.

Калі пайлепей паліваць гародніну? Лепей за ўсё паліваць гародніне варыва пад вечар, так прыблізна ў 5—6 гадзін. Пры паліваньні адвячоркам вада глыбока ўбіраецца ў зямлю і ўся ідзе на спожыў расылінам. Раніцой паліваць ужо шмат горш, бо многа вады пойдзе ў паветру.

Як трэба паліваць? Паліваць трэба добра, каб вада прамачыла зямлю найменш на 3 вяршкі. Калі зямля надта высахла, дык перад паліваннем трэба зямлю ўзрыхліць, бо надта сухая зямля будзе дрэніраваць ваду, а дзеяць гэтага часціцы вады дарма збліжыць у разоры і барозы. Калі няма часу ўзрыхліць усіх лехі, дык трэба ўспоркапаць берагі лехі, каб затрымліваць ваду. Паліваць заўсёды трэба цераз сіта. Перш паліваюць хутка праходзячыя лехі, каб толькі змачыць зямлю. Калі верхні слой зямлі будзе змочаны, тады праходзячы другі раз і ўжо цяжка паліваць так, каб зямля прамокла ня меней, як на тры вяршкі. Паліваць трэба вадой з ракі, з возера, ды з сажалкі. Калі паліваецца варыва вадой з калодзежа, дык трэба перш наліць вады ў якую небудзь бочку, каб вада гэта пастаяла на сонцы суткі, і толькі гэтай вадой ужо можна паліваць гарод. Так сама траба рабіць, калі прыходзіцца паліваць вадой з кірніцы.

Каб зямля пад варывам ня так хутка высыхала, траба, каб верхні слой зямлі быў заўсёды рыхлы.

Я. П.

## Наша пошта.

- 1) Е. Міткевічу. 2 зл. атрымалі. Газету высылаем з № 24;
- 2) Т. Раманаву. 2 зл. атрымалі;
- 3) М. Гецу. 2 зл. атрымалі;
- 4) П. Букато. 2 зл. атрымалі. Газету высылаем;
- 5) Сынадальны Склад у Варшаве. 2 зл. атрымалі.

## Віленская Беларуская Гімназія.

(Вільня, Вострабрамская вул., № 9).

Васьмёхклясовая гімназія гуманістычнага тыпу з выкладаньнем у беларускай мове.

#### Адкрыта прыўмо ува усе клясы.

Узрост паступаючых абліжаны гадкамі гадамі: у I-ую кл. прымаюць дзесяці ад 10 да 13 гадоў, у II-ую кл.—ад 11 да 14 гад., у III-ую—ад 12 да 15, у IV-ую—ад 13 да 16, у V-ую—ад 13 да 16, у VI-ую—ад 15 да 17, у VII-ую—ад 15 да 18 гад., і у VIII-ую—ад 16 да 19 гадоў.

Заявы аб прынайці прымаюцца штодня у канцэлярыі гімназіі ад 10 г. раніцы да 2 гадзіны. Да заявы трэба дадзіць: мэтрыку аб нараджэнні (штэртычную спраўку), пасвідчанье ад доктара аб прышчапе восны, дакументы аб папярэдні адукацыі паступаючага і унесці уступнай платы: III і IV клясы—5 зл., V і VI—7 зл., 50 гр., VII—10 зл., у VIII—15 зл.

Пануль ня будзе ўнесена ўступнай платы, заявы разглядацца ня будуть.

Уступнай экзамены будуть адбывацца ў працягу ўсяго верасьня.

Экзамен у першую клясу адбываецца па лекцыйнай систэме: паступаючыя павінны зявіцца на занятыі ў клясу 1 верасьня а 9 гадз. раніцы. Пытаньне аб заўлічэнні ў лік вучняў будзе вырашана праз тыдзень у залежнасці ад агульнага развязвіцца і падгатованасці дзея